



Die Thermodesinfektoren  
**HYG 3 / HYG 5**



Made in

**Baden-Württemberg**

Sehr geehrte Frau Doktor,  
sehr geehrter Herr Doktor,  
liebes Praxisteam,

bei der Behandlung Ihrer Patienten sind jeden Tag Professionalität und Engagement von Ihnen gefordert. Ihre Patienten stellen höchste Ansprüche an Ihre Arbeit und verlassen sich auf Sie.

Um das alles leisten zu können, muss der alltägliche Praxisbetrieb im Hintergrund reibungslos ablaufen. Das schließt die sichere Aufbereitung der Instrumente mit ein. Hier sind jenseits des medizinischen Könnens offene Augen für die technischen Belange erforderlich.

Erst so entsteht ein tragfähiges Fundament für den Praxisbetrieb.

Wir von IC Medical tun das Unsere, um die Instrumentenaufbereitung sicher und einfach zu gestalten, einen sinnvollen Workflow zu unterstützen und das Praxisteam zu entlasten.

Dafür können Sie auf unsere unbedingte Zusage vertrauen.

Mit dieser Broschüre stellen wir Ihnen zunächst die Thermodesinfektoren unserer neuen HYG-Serie vor. Doch zusätzlich bieten wir Ihnen einen Dreiklang von Gerät, umfassendem Servicepaket inklusive Garantieleistungen plus Validierungspaket. Dafür halten wir einen eigenen Werkskundendienst vor, der Sie bei Ihrer kompletten Aufbereitung bundesweit fachkundig versorgt.

Unsere Thermodesinfektoren der HYG-Serie stehen für

---

Innovation durch höchste Qualität bei einfacher Bedienung,

---

formschönes Design mit einem ressourcenschonenden Ansatz,


---

ein vernünftiges Preis-/Leistungsverhältnis für echten Mehrwert.

---

Wir freuen uns, die Zukunft gemeinsam mit Ihnen zu gestalten.

Ihr Thomas Blumenschein



Wir haben **an jedem Detail** bis zum letzten Schliff **gefeilt**.

Wir haben die **Kernaufgaben eines Thermodesinfektors** neu überdacht.

Wir haben auf **das Maximum** gesetzt.

Das Ergebnis ist **ein Profiwerkzeug** für Ihre Praxis.

## Fokus Praxishygiene

IC Medical konzentriert sich seit Jahrzehnten auf das Aufgabenspektrum „Hygiene in der Facharztpraxis“. Es begann mit der Prothesenhygiene und weitete sich schnell aus bis zur gesamten Hygienekette. Früh haben wir verstanden, dass die maschinelle Aufbereitung Ihrer Instrumente immer wichtiger wird: für Hygienesicherheit und Arbeitsschutz, für Praxisabläufe und den Einsatz Ihres Praxisteam.

## Unsere Thermodesinfektoren

Wir entwickeln Reinigungs- und Desinfektionsgeräte mit einem klaren Ziel: sicher, zuverlässig und für alle im Praxisteam einfach zu bedienen. Der Betrieb muss ressourcenschonend und kostengünstig sein und die Lebensdauer lang. Hygiene soll Sie, Ihre Patienten und Ihr Praxisteam schützen und Sie bei Ihren Aufgaben unterstützen.

## Das Fundament

Bei einem Thermodesinfektor von IC Medical handelt es sich um ein Fabrikat, wirtschaftlich und nachhaltig mit unseren regionalen Partnern hergestellt.

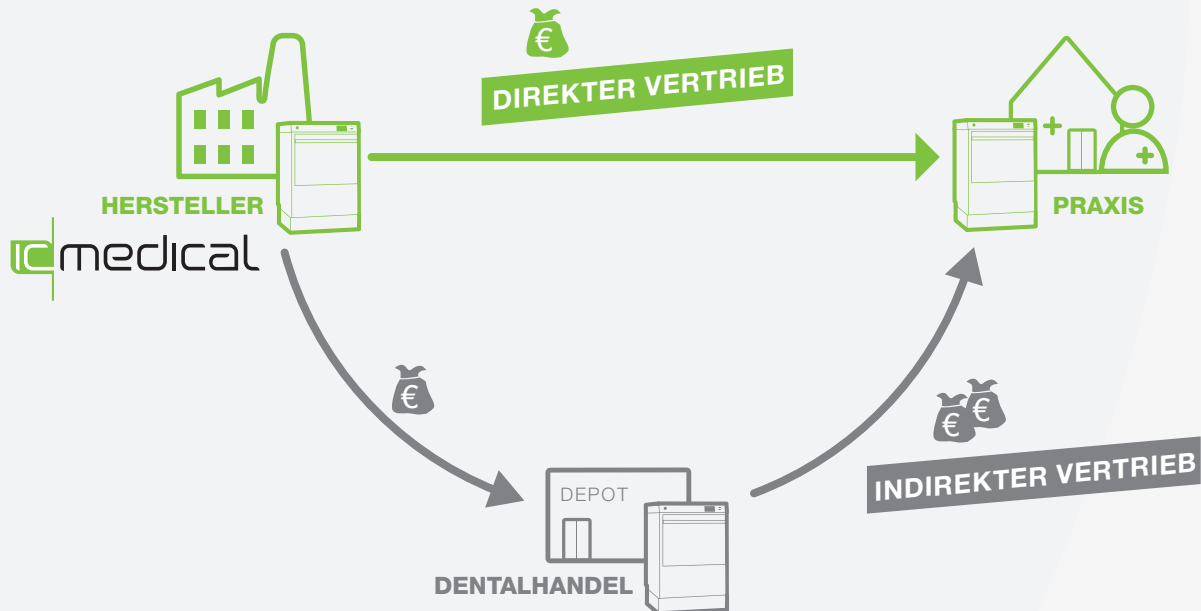
Dennoch, dieses Fabrikat wurzelt in unserem Bewusstsein als Manufaktur: eine handwerklich und technisch ausgereifte Ingenieurleistung, mit der wir Sie in die Zukunft begleiten.





# Alles aus einer Hand

Direktvertrieb bietet für Sie nur Vorteile



Lieferung  
Installation  
Einweisung  
Validierung  
Wartung  
Reparatur

## Neue Wege zu Ihnen

Wir haben unsere Standards, wie wir Ihnen die Geräte unserer neuen HYG-Serie verkaufen, liefern und wie wir Sie mit Services begleiten, neu verfasst. In Verbindung mit dem Servicepaket stehen Ihnen umfangreiche Garantieleistungen offen; Von Wartungen bis hin zu Reparaturen. Dabei wählen Sie die Laufzeit, die zu Ihren Praxisbedürfnissen am besten passt.

## Alles aus einer Hand

Wie wir das umsetzen? Mit einer entschlossenen Wende hin zum ausschließlichen Direktvertrieb. Für Sie in der Praxis hat das den besten Preis zur Folge, dazu gute Beratung und Betreuung aus einer Hand. Wir hören zu und schauen hin. Wir sind da, wenn Sie uns brauchen. Wir setzen als kompetenter Partner an Ihrer Seite alles daran, die beste Lösung für Ihre Praxis zu erreichen.



„ Mit dem Thermodesinfektor erfüllen wir die gesetzlichen Bestimmungen und erhöhen den Arbeitsschutz. “

*Praxis Dr. Stumpf, Veterinärmedizin*



„ Dass der HYG 5 bei Wasseranschluss und Netzanbindung mit einfachen Standards auskommt, war für uns ein großes Plus. “

*Praxis Dr. med. dent. Klink, Zahnmedizin*



„ Die Reinigungschemie ThermoTab ist besonders einfach; wie daheim bei der Geschirrspülmaschine. “

*Praxis Dr. Strasser, HNO*



# Die Thermodesinfektoren

## HYG 3 / HYG 5



Die Thermodesinfektoren aus unserer Entwicklung sind allesamt

- ➔ ein Plus an Reinigungsleistung, Dokumentationssicherheit und Arbeitsschutz
- ➔ bestechend einfach zu handhaben
- ➔ mit großer Ausstattungsvielfalt für unterschiedliche und sich verändernde Anforderungen in der Instrumentenaufbereitung ergänzt
- ➔ mit kurzer Reinigungszeit
- ➔ stabil, kompakt und ressourcenschonend in Herstellung und Betrieb
- ➔ bei uns in Baden-Württemberg entwickelt und mit regionalen Partnern hergestellt

Für unsere neuen Thermodesinfektoren der HYG-Serie haben wir unsere Stärken weiter vorangetrieben

- ➔ noch flexiblere Beladung anhand von zwei Beladungsebenen beim HYG 5
- ➔ noch mehr Stabilität durch Edelstahl und langlebige Komponenten
- ➔ noch einfachere Handhabung dank eines klugen Reinigungskemiekonzepts

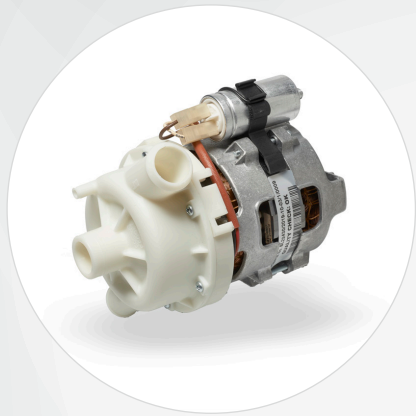
Das ummanteln wir mit unseren besonderen Zusatzleistungen.

Überzeugen Sie sich selbst:



- ✓ Lieferung, Installation & Einweisung
- ✓ Servicepaket inkl. Garantie
- ✓ Validierungspaket

weitere Details auf S. 16-19



### Innovativ für mehr Sicherheit

Für unsere HYG-Serie haben wir eine innovative Pumpentechnologie und ein neues Wasserführungssystem entwickelt. Beides sichert die Reinigung und Desinfektion der Außenflächen Ihrer Instrumente. Und es gewährleistet die Desinfektion aller Innenräume der eingesetzten Hohlkörperinstrumente.



### Allrounder HYG 5

Der HYG 5 als Untertisch- bzw. Einbaugerät bietet Ihnen mit dem neuen Innenraumkonzept eine äußerst komfortable Beladung. So ist der Oberkorb zu 100 Prozent ausziehbar und trägt bis zu 6 kg medizinisches Instrumentarium. Insgesamt kann der HYG 5 pro Zyklus drei Autoklav-Beladungen aufbereiten. Das begünstigt den gesamten Workflow und mindert die Aufwandskosten.



### Kurze Programmzeit für mehr Effizienz

Unsere Thermodesinfektoren bereiten auch anspruchsvolle Chargen zuverlässig, sicher und vor allem schnell auf; selbst komplexe Hohlkörper.



### Startzeitvorwahl

Die HYG Thermodesinfektoren verfügen über eine frei wählbare Startzeitvorwahl von 1 bis 99 Stunden. Damit lässt sich die Startzeit einfach an Ihre individuellen Praxisabläufe anpassen.







## Komponenten für jeden Bedarf

Sie können die Komponenten für Ihren HYG in Eigenregie zusammenstellen. So profitieren Sie von maximaler Flexibilität, selbst wenn sich die Bedarfslage in Ihrer Praxis verändert. Eine Hausnummer: Der HYG 5 bereitet bis zu 3 Autoklavbeladungen auf.

Prüfen Sie die Ausstattungspakete für Ihre Facharzttrichtung ab Seite 20.



## Prozesschemikalien – einfach, perfekt dosiert, platzsparend lagerfähig

Unsere bewährten und beliebten Oxides ThermoTabs standardisieren und erleichtern Ihren Aufbereitungsprozess um ein Vielfaches. Dosierung und Konzentration der Reinigungskomponenten sind gleichbleibend und perfekt aufeinander abgestimmt. Ihr Lagerungsaufwand reduziert sich enorm, Fehldosierungen sind ausgeschlossen. Einfach eben.



## IC HotDrying-Verfahren

Mit unserem IC HotDrying-Verfahren erzielt der HYG optimale Trocknungsergebnisse. Nach dem Öffnen halten Sie fleckenfreie Instrumente in Ihren Händen, so, wie Sie sie brauchen.



## Intuitive und ergonomische Bedienung

Mit unserem Bedienfeldkonzept, dem IC Touch Control, setzen wir alles daran, Sie auf selbsterklärende Weise, intuitiv und ergonomisch durch den Aufbereitungsprozess zu führen.

Unterschiedliche Benutzer können es nach individuellen Bedürfnissen – Sprache, etc. – anpassen. Einfachheit für alle im Team, das ist unser Trumpf.



## Chargenfreigabe direkt am Display für mehr Komfort

Mit der HYG-Serie gestalten wir die Chargenfreigabe für Sie noch einfacher: Sie können sie im Anschluss direkt am Geräte-Display freigeben. Unsere Software überträgt die Freigabe zeitgleich ins Chargenprotokoll.



## Schnittstellen für eine rechtssichere Dokumentation

Zur sicheren Instrumentenaufbereitung gehört eine rechtssichere Prozessdokumentation mit allen vorgeschriebenen Parametern. Unsere HYG bieten Ihnen Schnittstellen, um die Daten über Netzwerkanbindung oder USB-Stick einfach auslesen und archivieren zu können. Dafür stellen wir inklusiv unsere Dokumentationssoftware IC Medical Printer bereit. Darüber hinaus lässt sich die Dokumentation über andere Schnittstellen (Segosoft, DOGma (DIOS)) in Ihre bestehende Praxissoftware einbinden.



## Sensoren für die kontinuierliche Überwachung

Unser IC Leitwertsensor sowie laufende Messungen überwachen kontinuierlich die normativ vorgeschriebenen Werte. Die HYG-Serie enthält unseren neuen IC Rotorsensor für zusätzliche Funktionskontrollen. So gewinnen Sie ein gleichbleibend sicheres Reinigungs- und Desinfektionsergebnis und dauerhafte Sicherheit.



## Optionale Zusatzleistungen

Mit der HYG-Serie bieten wir Ihnen ein umfangreiches Service- sowie Validierungspaket. Wählen Sie die für Ihre Praxis passende Option und profitieren Sie von Garantie, Service und Validierung, die Sie zuverlässig in die Zukunft begleiten.

# Die größten Vorteile der HYG-Serie auf einen Blick

## IC HotDrying Verfahren

Optimale Trocknungsergebnisse dank unseres IC HotDrying Verfahrens. Für Sie bedeutet das: fleckenfreies Instrumentarium mit Glanzeffekt.

## Was mit Hohlkörpern geht

Machen Sie die Pflicht zu Ihrer Kür. Testen Sie aus, wie es für Ihren Workflow am besten passt. Der HYG 5 kann im zahnmedizinischen Bereich pro Zyklus bis zu 16 Hohlkörper aufbereiten, in anderen Facharzttrichtungen sogar bis zu 36.

## Startzeitvorwahl

Frisch am Morgen, frisch am Montag, alles mit der frei programmierbaren Startzeitvorwahl von 1 bis 99 Stunden.

## Dokumentation und Freigabe

Diese Prozessdokumentation ist rechtssicher und einfach: mit USB-Stick oder Netzwerkanbindung auslesen und archivieren. Fertig. Die Einbindung in Ihre Praxissoftware erledigen wir kostenfrei mit. Komplett neu: Chargenfreigabe geht nun direkt am Gerät.

## Als Partner an Ihrer Seite

Unser bundesweites Netz an IC Medical Servicetechnikern steht bereit: Wir liefern und installieren zum Wunschtermin und erledigen Einweisung und Erstvalidierung gleich dazu. Mit unseren Leistungen auf lange Sicht zeigen wir uns bindungsfähig: 3-5 Jahre Gerätegarantie im Servicepaket. 3-5 Jahre Originalteilegarantie. 10 Jahre Garantie gegen Durchrostung. Alles ohne Zyklenbegrenzung. Dazu noch ein Validierungspaket. Schlagen Sie ein!



Made in  
**Baden-Württemberg**

# DER HYG FÜR IHRE FACHRICHTUNG GENAU SO, WIE SIE IHN BRAUCHEN

Unsere Thermodesinfektoren der HYG-Serie arbeiten sicher, schnell und zuverlässig. Und das bei bestem Preis-/Leistungsverhältnis: Beim HYG 5 beispielsweise können Sie anhand der zwei Ebenen Instrumente mit bis zu 12 kg Gesamtgewicht aufbereiten lassen. Für alle HYG gilt: Das Leistungsangebot ist modular für eine Vielfalt an Möglichkeiten aufgebaut. Es lässt sich leicht an Ihre individuellen Wünsche oder sich wechselnde Bedarfe anpassen. Dank der einfachen Handhabung bleibt auch der Arbeitsschutz immer gewahrt.

Prüfen Sie nachfolgend Ausstattungspakete für den chirurgischen, den HNO-Heilkundlichen und den urologischen Fachbereich. Beim HYG 5 machen die zwei Injektionsschienen das Aufbereiten von bis zu 36 Hohlkörperinstrumenten pro Charge möglich.

Ihre Sauger können Sie mithilfe eines medizinischen Silikon-schlauches so einfach wie nie zuvor adaptieren.

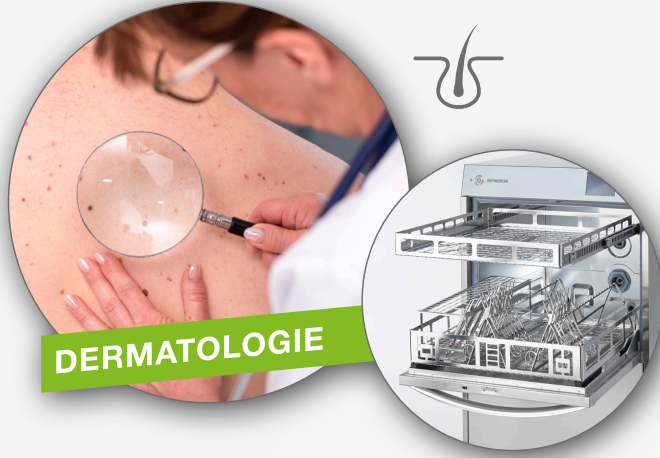
Im zahnmedizinischen Bereich können Sie bis zu 16 Hohlkörper pro Charge aufbereiten lassen. Unser longLife-Filter schützt Ihre wertvollen Hand- und Winkelstücke vor im Wasser enthaltenen Ablagerungen. So sichert er die behutsame wie auch die vollständige Reinigung und Desinfektion.







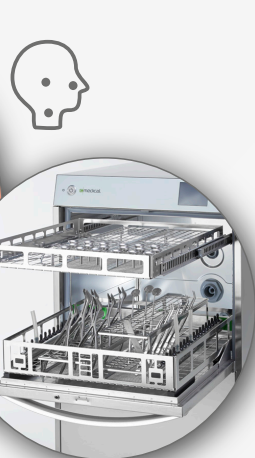
**ZAHNHEILKUNDE**



**DERMATOLOGIE**



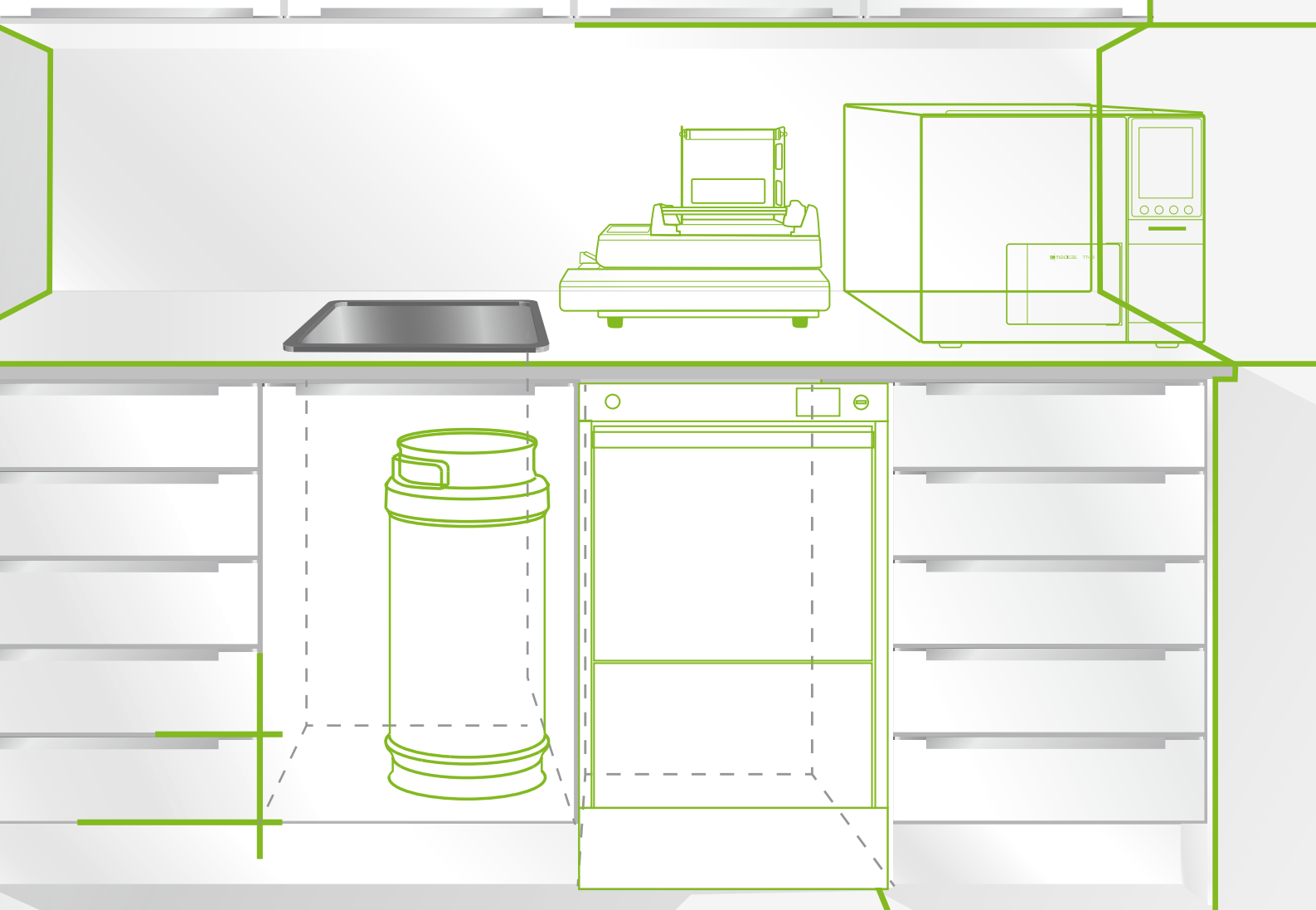
**PODOLOGIE**



**GYNÄKOLOGIE**

*„ Vor der Einbindung einer Ionentauscherkartusche hatte ich massive Probleme mit meiner Wasserqualität. Mit der IC Ionentauscher Kartusche hat sich das deutlich verbessert. Die Regeneration erfolgt problemlos, der Thermo-desinfektor meldet die Fälligkeit der Regeneration. Ein Anruf und der IC Ionentauscher Express steht vor der Tür. “*

Dr. med. dent. Schwarz, Weinstadt



## Das perfekte Paar

Der HYG überwacht laufend die Wasserhärte als einen wichtigen Prozessparameter.

Bei hohem Härtegrad unterstützt er gemeinsam mit der IC Ionentauscherkartusche Ihren Aufbereitungsprozess; sie bilden eine perfekt aufeinander abgestimmte Einheit.

Mit den kompakten Maßen passt die IC Ionentauscherkartusche in jede Aufbereitungseinheit.

# Valides Wasser für Ihre Instrumentenaufbereitung

Wir lenken den Blick auf valide Wasserqualität. Warum?

Instrumente verzeihen nichts.

Liegt in Ihrer Region der Grad der Wasserhärte jenseits des empfohlenen Levels, sind selbst kleinste Rückstände sichtbar. Das entwickelt sich zum Schaden Ihrer Instrumente, Ihres Aufbereitungsprozesses und Ihres Workflows. Instrumentenaufbereitung und Wasseraufbereitung sind also eng miteinander verbunden.

Mit unserer IC Ionentauscher Kartusche erreichen Sie auf einfache und platzsparende Weise die gewünschte valide Wasserqualität. Sie reduziert den Mineralgehalt sowie Salze im Leitungswasser, schützt somit vor schädlichen Ablagerungen und trägt zum dauerhaften Werterhalt Ihres HYG und Ihrer Instrumente bei.





***WIR SIND IN GANZ DEUTSCHLAND  
FÜR SIE DA.***



# Zusatzleistungen die sich rentieren

## IC Medical Service

---

*Bei uns sind Sie  
in besten Händen!*



### Verantwortung

Sie brauchen einen normkonformen Aufbereitungsprozess. Wir unterstützen Sie dabei! Bundesweit und natürlich auch nach dem Kauf.

Ob es sich um Anlieferung, Installation, Einweisung oder Validierung handelt, ob eine Wartung geplant ist oder eine Instandsetzung ansteht:

IC Medical bleibt bei der Verantwortung für seine Geräte und stellt sich bundesweit mit geschulten Servicetechnikern für diese Aufgaben auf.

### Einzigartig

Das macht uns einzigartig. Und es ist aus unserer Sicht ein wichtiger Bestandteil, um uns nachhaltig an Ihren Bedürfnissen zu orientieren. Sie wählen: Ausgangspunkt ist das, was die Praxis braucht.

Wir bieten dafür Leistungen innerhalb unterschiedlicher Zeiträume zur Auswahl an.

### Bindung

Sie können uns so testen ... oder gleich eine langfristige Bindung von 3-5 Jahren bestimmen.

Von unserer Seite beinhaltet dieser Service auch Wartungen und Reparaturen inklusive Anfahrt, Arbeitszeit und Ersatzteile.

Wenn Sie wollen, können Sie dies um unser Validierungspaket erweitern. Sie erhalten damit alle anfallenden Revalidierungen für Ihren HYG im gewählten Zeitraum.



## Das neue Servicepaket mit umfangreichen Garantieleistungen

IC Medical hat für die HYG-Serie ein umfangreiches Servicepaket entwickelt. In diesem Rahmen werden wir Instandsetzungen oder Ersatzteile beheben, falls Fehler in Material oder Verarbeitung vorliegen. Der IC Medical Service führt diese Arbeiten durch, ohne den Material- oder Lohnaufwand zu berechnen.

Im Detail heißt das:

---

Die Gerätegarantie  
für das gute Gefühl  
der Sicherheit

---

3-5 Jahre ohne Zyklensbegrenzung, gerechnet ab  
Datum der Installationsqualifikation.

*Diese Leistung ist nur innerhalb  
des Servicepaketes möglich.*

---

Die IC Medical  
Originalteilegarantie:  
Hochwertig und passgenau  
abgestimmt

---

3-5 Jahre ohne Zyklensbegrenzung, gerechnet ab  
Datum der Installationsqualifikation.

*Diese Leistung ist nur innerhalb  
des Servicepaketes möglich.*

---

Die longLife-Garantie  
gegen Durchrostung

---

10 Jahre ohne Zyklensbegrenzung, gerechnet ab  
Datum der Installationsqualifikation.

*Diese Leistung gilt unabhängig vom Service-  
paket für jeden Thermodesinfektor der HYG-  
Serie.*

DAMIT IHRE FREUDE AUF DAUER BLEIBT

**GERÄTEGARANTIE**

**ORIGINALTEILEGARANTIE**

**GARANTIE GEGEN DURCHROSTUNG**

**3 – 5 JAHRE**

**3 – 5 JAHRE**



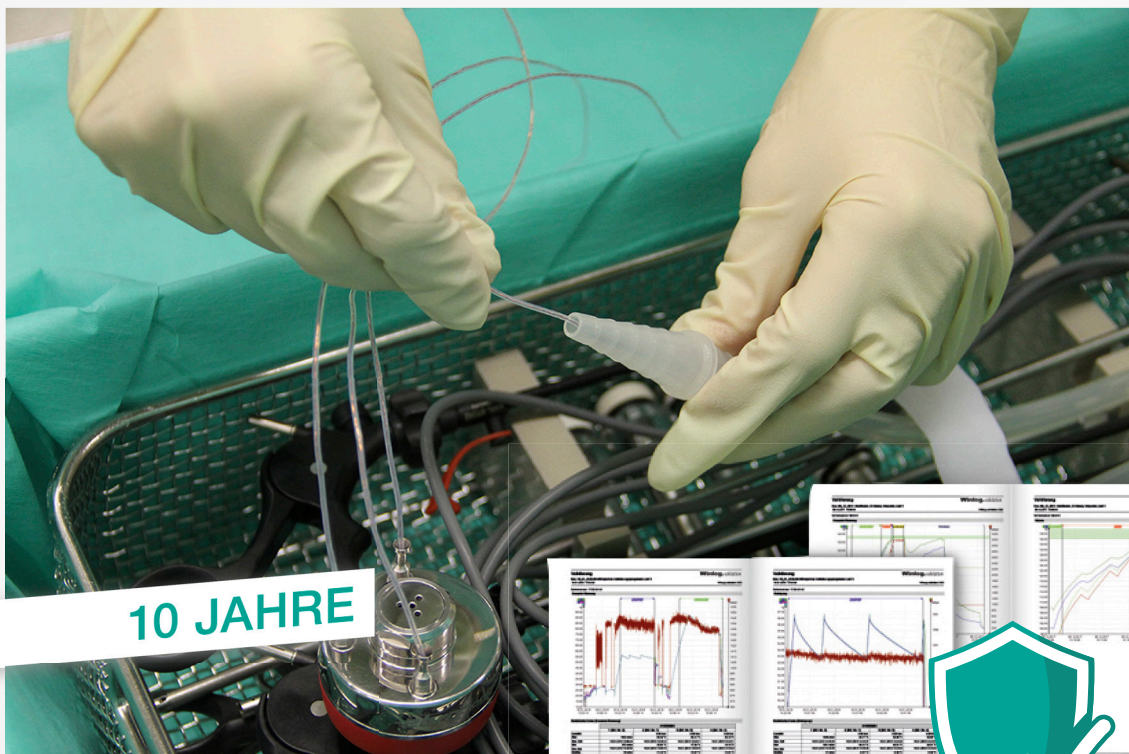
## Das neue Validierungspaket

IC Medical ist für Praxisvalidierungen zertifiziert. Als kompetenter Partner an Ihrer Seite bieten wir die schriftliche Dokumentation des gesamten Prüfprozesses, inklusive der Auswertung relevanter Parameter und Definition der Prüfergebnisse. Grundlage bilden die Norm DIN EN 15883 für Thermodesinfektoren und die Empfehlungen des RKI.

### Das IC Medical Validierungspaket

Das Validierungspaket beinhaltet alle während des Zeitraums fälligen Validierungen des HYG; auch Revalidierungen, sofern notwendig.

*Dieses Paket ist nur in Verbindung mit einem Servicepaket möglich.*



**10 JAHRE**







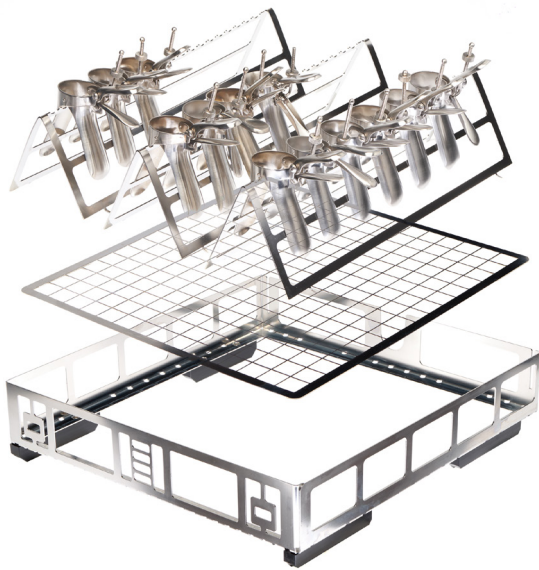


 **icmedical**



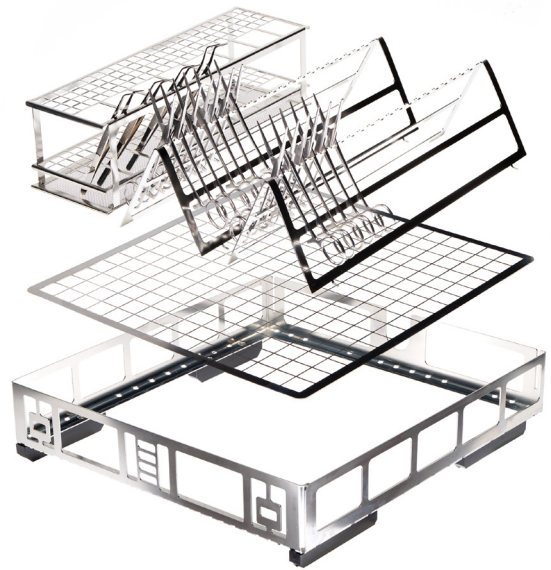
**Ausstattungs Pakete**  
für Ihre Facharzttrichtung





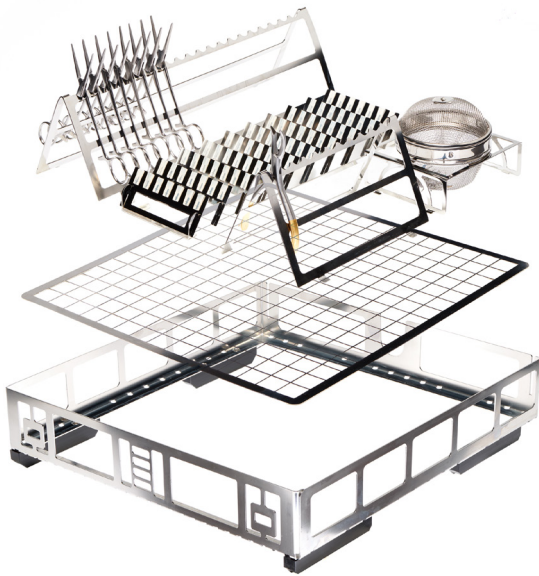
HYG 3 Ausstattungspaket  
Gynäkologie

Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Grundkorb	120 964
1 x	Einleger 23x23 Grundkorb	120 968
3 x	Universalhalter für 8 Spekula	105 034



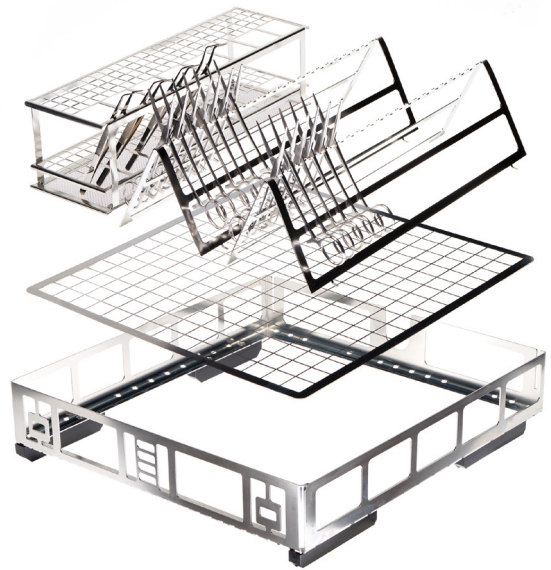
HYG 3 Ausstattungspaket  
Dermatologie

Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Grundkorb	120 964
1 x	Einleger 23x23 Grundkorb	120 968
1 x	Instrumentenhalter Einsatz für 72 Instrumente	105 011
2 x	Universalhalter für 21 Zangen/Scheren	105 034



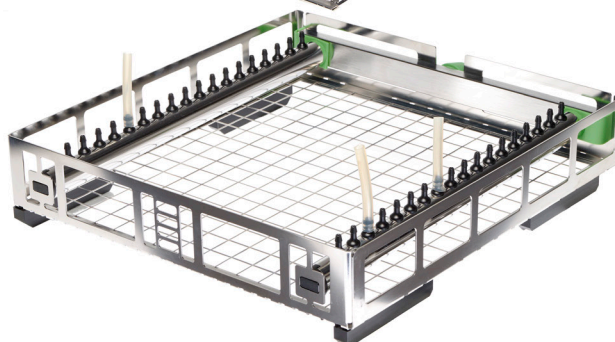
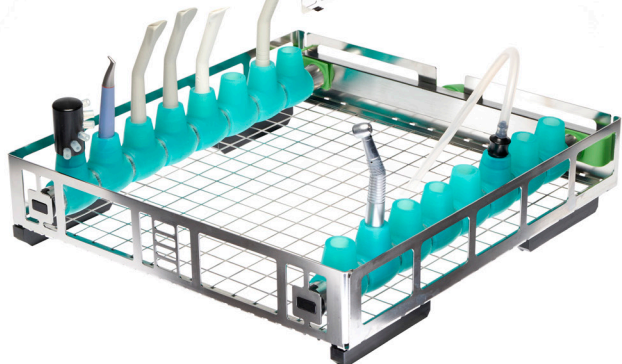
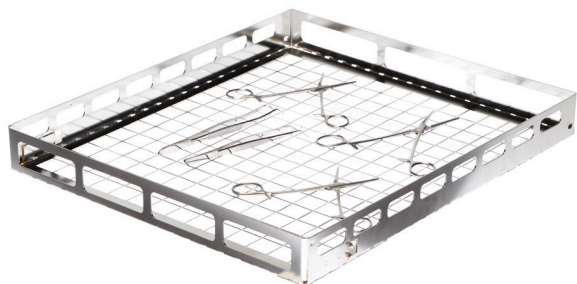
### HYG 3 Ausstattungspaket Podologie

Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Grundkorb	120 964
1 x	Einleger 23x23 Grundkorb	120 968
1 x	Universalhalter für 11 Zangen/Scheren	105 033
1 x	Universalhalter für 21 Zangen/Scheren	105 034
1 x	Systemträger 10 Steckplätze	105 071
1 x	Stecksystem für 35 rotierende Instrumente	105 073
1 x	Halterung Kleinteilebehälter MONO	105 032
1 x	Kleinteilebehälter Multibox	105 031



### HYG 3 Ausstattungspaket Chirurgie

Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Grundkorb	120 964
1 x	Einleger 23x23 Grundkorb	120 968
1 x	Instrumentenhalter Einsatz für 72 Instrumente	105 011
2 x	Universalhalter für 21 Zangen/Scheren	105 034



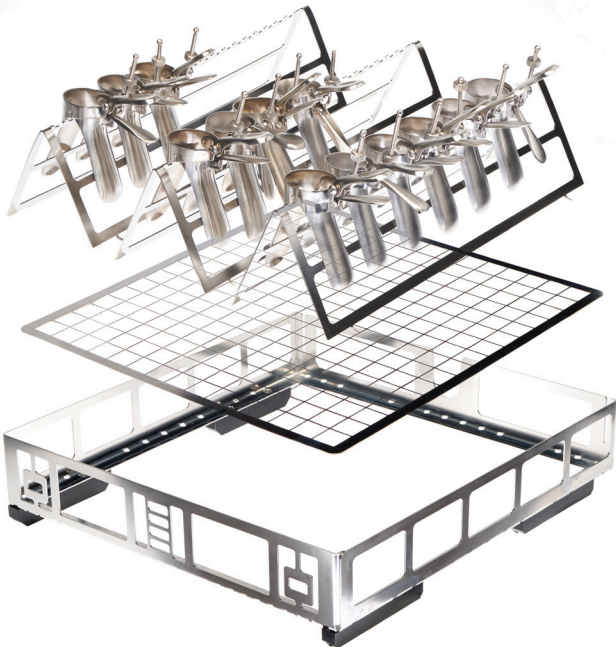
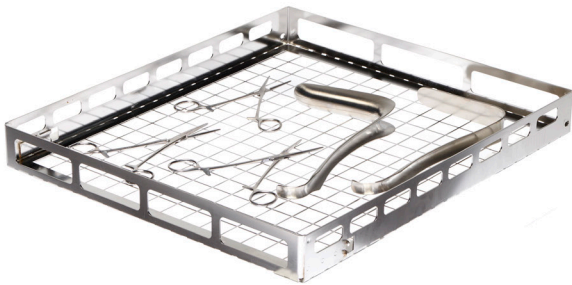
### HYG 5 Ausstattungspaket Zahnheilkunde

Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Oberkorb	120 930
1 x	Einleger 23x23 Oberkorb	120 938
1 x	Unterkorb	120 910
1 x	Einleger 23x23 Unterkorb	120 918
1 x	Injektionssystem 16	120 909
1 x	Instrumentenhalter Einsatz	105 011
1 x	Universalhalter für 11 Zangen	105 033
1 x	Halterung Kleinteilebehälter MONO	105 032
1 x	Kleinteilebehälter Kugel	105 030
1 x	Bohrerständler 39	105 085
1 x	Adapter für ZEG-Spitzen	105 023

### HYG 5 Ausstattungspaket Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde

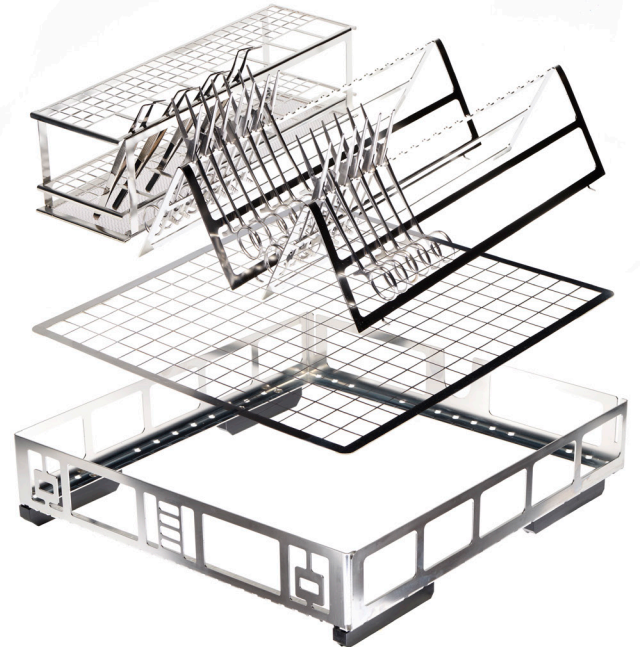
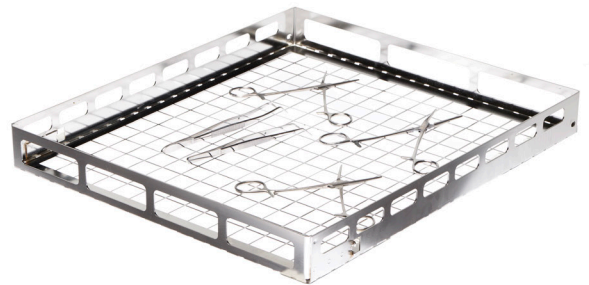
Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Oberkorb	120 930
1 x	Einleger 23x23 Oberkorb	120 938
1 x	Unterkorb	120 910
1 x	Einleger 23x23 Unterkorb	120 918
1 x	Injektionssystem 36	120 908
1 x	Medizinischer Silikonschlauch	105 026
1 x	Instrumentenhalter Einsatz	105 011
3 x	Ohrtrichter-/Nasenspekulahalter	105 083





### HYG 5 Ausstattungspaket Gynäkologie

Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Oberkorb	120 930
1 x	Einleger 23x23 Oberkorb	120 938
1 x	Unterkorb	120 910
1 x	Einleger 23x23 Unterkorb	120 918
3 x	Universalhalter für 8 Spekula	105 034



### HYG 5 Ausstattungspaket Dermatologie

Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Oberkorb	120 930
1 x	Einleger 23x23 Oberkorb	120 938
1 x	Unterkorb	120 910
1 x	Einleger 23x23 Unterkorb	120 918
1 x	Instrumentenhalter Einsatz	105 011
2 x	Universalhalter für 21 Zangen	105 034



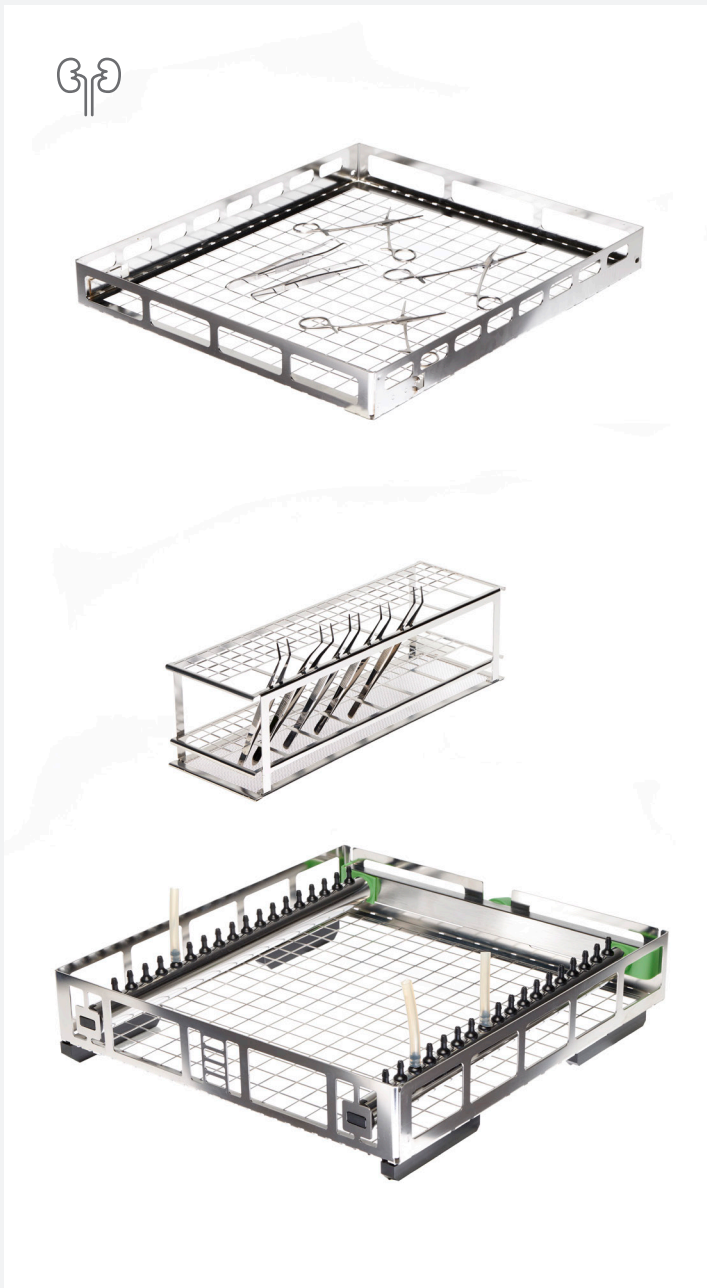
HYG 5 Ausstattungspaket  
Podologie

Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Oberkorb	120 930
1 x	Einleger 23x23 Oberkorb	120 938
1 x	Unterkorb	120 910
1 x	Einleger 23x23 Unterkorb	120 918
1 x	Universalhalter für 11 Zangen	105 033
1 x	Universalhalter für 21 Zangen	105 034
1 x	Systemträger 10 Steckplätze	105 071
2 x	Stecksystem für 35 rotierende Instrumente	105 073
1 x	Halterung Kleinteilebehälter MONO	105 032
1 x	Kleinteilebehälter Kugel	105 030



HYG 5 Ausstattungspaket  
Chirurgie

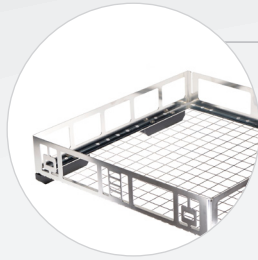
Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Oberkorb	120 930
1 x	Einleger 23x23 Oberkorb	120 938
1 x	Unterkorb	120 910
1 x	Einleger 23x23 Unterkorb	120 918
1 x	Injektionssystem 36	120 908
1 x	Medizinischer Silikonschlauch	105 026
1 x	Instrumentenhalter Einsatz	105 011
1 x	Universalhalter für 21 Zangen	105 034



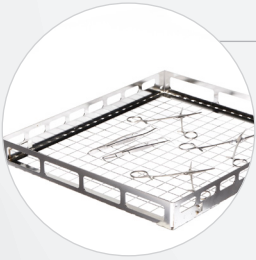
HYG 5 Ausstattungspaket  
Urologie

Anz.	Bezeichnung	Art.-Nr.
1 x	Oberkorb	120 930
1 x	Einleger 23x23 Oberkorb	120 938
1 x	Unterkorb	120 910
1 x	Einleger 23x23 Unterkorb	120 918
1 x	Injektionssystem 36	120 908
1 x	Medizinischer Silikon Schlauch	105 026
1 x	Instrumentenhalter Einsatz	105 011

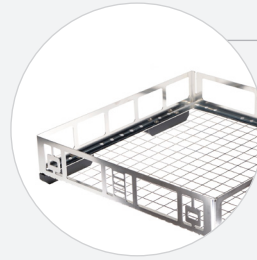




**120 969**  
**Grundkorb für**  
**Thermodesinfektor**  
 HYG 3



**190 932**  
**Oberkorb für**  
**Thermodesinfektor**  
 HYG 5



**190 912**  
**Unterkorb für**  
**Thermodesinfektor**  
 HYG 5



**120 909**  
**Injektionssystem 16 Adapter**  
 mit Innenspülsystem  
 für Thermodesinfektor HYG 5



**120 908**  
**Injektionssystem 36 Adapter**  
 mit Innenspülsystem  
 für Thermodesinfektor HYG 5



**105 023**  
**Adapter für ZEG-Spitzen**  
 Adapter für Thermodesinfektoren mit  
 16 mm Hohlkörperaufnahmen  
 zur validen Aufbereitung von bis zu  
 6 ZEG-Spitzen  
 Nur für Thermodesinfektoren  
 mit Injektionsschiene (z.B. HYG 5)



**105 155**  
**Adapter für Cavitron Hand-**  
**stücke**  
 Adapter für Thermodesinfektoren mit  
 16 mm Hohlkörperaufnahmen zur  
 validen Aufbereitung von Cavitron  
 Handstücken.  
 Nur für Thermodesinfektoren  
 mit Injektionsschiene (z.B. HYG 5)



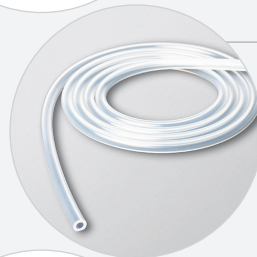
**105 024**  
**Adapter für Hohlkörper mit**  
**22 mm Außendurchmesser**  
 Inhalt: 2 Adapter  
 Nur für Thermodesinfektoren  
 mit Injektionsschiene (z.B. HYG 5)



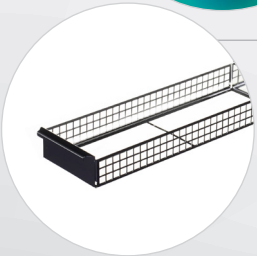
**105 042**  
**Flexio-Adapter für Hohlkörper mit**  
**23 mm Außendurchmesser**  
 speziell für EMS  
 Inhalt: 2 Adapter  
 Nur für Thermodesinfektoren  
 mit Injektionsschiene (z.B. HYG 5)



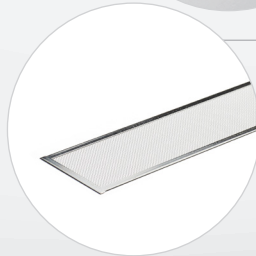
**105 025**  
**Universalschlauchadapter**  
**4-6 mm**  
 Zum Aufsatz von Silikonschläu-  
 chen; für die Adaption universeller  
 chirurgischer Instrumente  
 Inhalt: 4 Adapter  
 Nur für Thermodesinfektoren  
 mit Injektionsschiene (z.B. HYG 5)



**105 026**  
**Medizinischer Silikon-**  
**schlauch 2 m**  
 Innendurchmesser: 4-6 mm  
 Nur für Thermodesinfektoren  
 mit Injektionsschiene (z.B. HYG 5)



**105 010**  
**Korb offen**  
 Einsatzkorb zur Aufnahme von Einleger  
 Feinsieb, Instrumentenhalter oder  
 Universalhalter  
 LxBxH: 36,9 x 11,4 x 4,4 cm



**105 021**  
**Einleger 2,5 x 2,5**  
 für Flexio-Korb offen  
 LxBxH: 36,7 x 11,3 x 0,3 cm



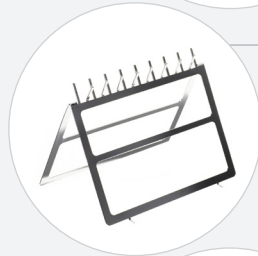
**105 011**  
**Instrumentenhalter Einsatz**  
zur Aufnahme von 72 Instrumenten,  
zusätzlich 8 weitere Fächer zur Auf-  
nahme von Absaugern oder Zangen  
LxBxH: 36,5 x 11 x 9,4 cm



**105 083**  
**Nasenspekula-/Ohrtrichterhalter**  
zur Aufnahme von bis zu 60 Utensilien  
LxBxH: 21,0 x 13,3 x 16,0 cm



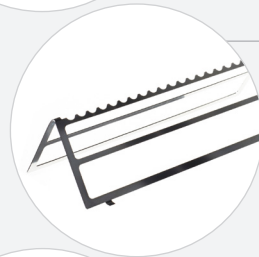
**105 009**  
**Siebkorb 10x10**  
Einsatzkorb zur Aufnahme von  
Kleinteilebehältern  
LxBxH: 36,9 x 11,4 x 4,4 cm



**105 080**  
**Universal Abdruck-/Löffelhalter**  
zur Aufnahme von bis zu 16 Utensilien  
LxBxH: 21,0 x 13,3 x 16,0 cm



**105 033**  
**Universalhalter für 4 Spekula  
oder 11 Zangen**  
zur Aufnahme von 4 Spekula oder  
11 Zangen oder weiterer med.  
Instrumente  
LxBxH: 21 x 10 x 11 cm



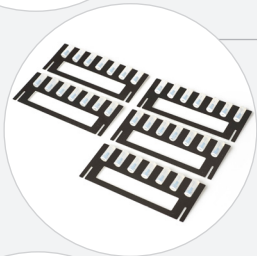
**105 034**  
**Universalhalter für 8 Spekula  
oder 21 Zangen**  
zur Aufnahme von 8 Spekula oder 21  
Zangen oder weiterer med. Instrumente  
LxBxH: 40 x 10 x 11 cm



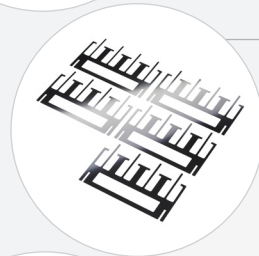
**105 072**  
**Systemträger 5 Steckplätze**  
für Flexio-Stecksystem 105 073  
und 105 074  
LxBxH: 18,5 x 10,2 x 3,1 cm



**105 071**  
**Systemträger 10 Steckplätze**  
für Flexio-Stecksystem 105 073  
und 105 074  
LxBxH: 36,0 x 10,2 x 3,1 cm



**105 073**  
**Stecksystem für 35 rotieren-  
de Instrumente**  
Inhalt: 5 Stück  
mit je 7 Steckplätzen  
BxH: 11,0 x 4,5 cm



**105 074**  
**Stecksystem für 20 Ohrtrichter**  
Inhalt: 5 Stück  
mit je 4 Steckplätzen  
BxH: 11,0 x 4,5 cm



**105 032**  
**Halterung**  
Kleinteilebehälter MONO  
für Kleinteilebehälter Kugel/Multibox  
LxBxH: 13,5 x 11,4 x 4,4 cm



**105 029**  
**Halterung**  
Kleinteilebehälter DUO  
für Kleinteilebehälter Kugel/Multibox  
LxBxH: 26 x 11,4 x 4,4 cm



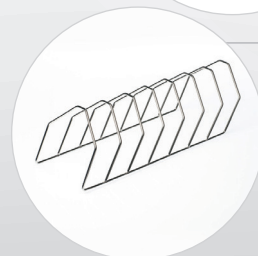
**105 030**  
**Kleinteilebehälter Kugel**  
mit Klappverschluss  
Innendurchmesser: 8,5 cm  
Maschenweite: 0,7 mm



**105 031**  
**Kleinteilebehälter Multibox**  
mit Bajonettverschluss  
Innendurchmesser: 10,4 cm  
Maschenweite: 1,2 mm



**105 085**  
**Bohrerstände 39**  
Inhalt: 4 St. mit je 39 Steckplätze  
+ Halterung

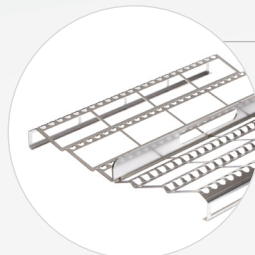


**105 015**  
**Trayhalter 7**  
zur Aufnahme von 7 Trays;  
für Trays bis zu einer Stärke von 4,5 cm  
LxBxH: 42,5 x 14 x 11,5 cm





**105 217**  
**IC Ionentauscherkartusche**  
zur Wasseraufbereitung von 3.700 Litern bei 10°dH  
Außenmaße (d × h): 270 mm × 610 mm, ca. 26 kg



**bald verfügbar**  
**Instrumenteneinsatz**  
zur Aufnahme von Spiegeln, Sonden, Pinzetten und Mundspatel.



**100 921**  
**Oxides ThermoTabs**  
Prozesschemie für eine gründliche Aufbereitung Ihres Instrumentariums. MP Klasse I  
Inhalt: 50 Stück



**103 013**  
**Service-Tabs**  
Maschinenpflege für Thermodesinfektoren  
Inhalt: 20 Stück



**105 250**  
**IC Medizinisches Weißöl**  
zur Pflege beweglicher Instrumententeile und zum Polieren von Instrumenten  
Inhalt: 100ml



**104 200**  
**IC Polishing Wipes**  
Spezialtücher zum fusselreifen Polieren von Instrumenten  
Inhalt: 600 Tücher,  
Größe: 18 × 14 cm

	<i>Thermodesinfektor HYG 5</i>	<i>Thermodesinfektor HYG 3</i>
Typbezeichnung	HYG 5	HYG 3
Artikelnummer	120 005	120 003
Geräteabmessungen Unterbauvariante (HxBxT) inkl. Sockel	82 × 48,5 × 55 cm (11 × 48,5 × 55 cm)	82 × 43 × 50 cm (20 × 43 × 50 cm)
Geräteabmessungen Auf Tischvariante (HxBxT)	71 × 48,5 × 55 cm	62 × 43 × 50 cm
Ausladung (A)	33 cm	30 cm
Waschkammer (HxBxT) H = maximale Beladungshöhe T = maximale Beladungstiefe	32 × 41,5 × 45 cm	28 × 36 × 45 cm
Gewicht (leer)	30,4 kg	28 kg
Bodenbelastung	ca. 1500 N/m <sup>2</sup>	ca. 1500 N/m <sup>2</sup>
Volumen der Waschkammer	101 Liter	96 Liter
Elektrischer Anschluss	220...240 V, 50/60Hz; 16 A	220-240 V; 50/60 Hz; 16 A
Max. Schalleistung (Reinigen)	58 dBA	48 dBA
Abwärme	< 40°C	
Umgebungstemperatur	15 - 35°C	
Relative Luftfeuchtigkeit	30 - 60%	
Max. Aufstellhöhe	2000 m	
Installationskategorie	2	
Luftdruck	75 – 106 kPa	
Anschluss Kaltwasser	3/4"	
Abwasseranschluss	DN19	
Qualität des Wassers	mind. Trinkwasserqualität laut Trinkwasserverordnung (TrinkW2001) bzw. örtliche Bestimmungen beachten, Schlusspülung mit VE-Wasser oder Umkehrosmose	
Minimaler Wassereingangsdruck	50 kPa (0,5 bar)	
Maximaler Wassereingangsdruck	1000 kPa (10 bar)	
Max. Abwassertemperatur	93 °C	
Abwassermenge pro Stunde	ca. 20 Liter (in kleineren Intervallen)	
Leistung der Entleerungspumpe	max. 20 l/min. (Volumen im Abwasserschlauch)	
Länge der Zu- und Ablaufschläuche	Zuwasserschlauch 2,00 m; Abwasserschlauch 2,50 m	
Länge der Netzleitung	2 m	
Interner Speicher	bis zu 3.000 Zyklen	
Schnittstellen	USB, Netzwerk (RJ45)	
Verschmutzungsgrad	Kategorie 2	
Schutzart (nach IEC 60529)	IP20	
CE-Kennzeichnung	0297	
Normkonformität	DIN EN ISO 15883-1/2; EN 61010-2-040	

# Die beste Lösung für Ihre Praxis

Für Inhaber und Mitarbeiter in Zahnarzt- und Facharztpraxen gelten hohe Ansprüche – auch bei der Instrumentenaufbereitung. Diese soll sicher, absolut zuverlässig und möglichst kostenbewusst sein.

Wir bieten Ihnen einen Rundum-Sorglos-Thermodesinfektor der HYG-Serie – das neue und innovative Einbaugerät für die Reinigung und Desinfektion Ihrer Instrumente. Dazu kommt ein attraktives Servicepaket inklusive Garantien sowie ein Validierungspaket.

IC Medical als sein Hersteller ist ein zertifiziertes Unternehmen nach DIN EN 13485 für Medizinprodukte. Unser Sitz befindet sich im baden-württembergischen Rudersberg-Steinenberg im Großraum Stuttgart. Hier entwickeln wir mit regionalen Partnern seit den 80er Jahren innovative Geräte und Zubehör für die Hygiene in Ihrer Praxis.

Wir wollen das, was Sie wollen:

Sichere und zuverlässige Produkte, verständlich, bedienfreundlich ... und mit einem angenehm klaren Design. Mehrere Innovations- und Designpreise sind uns eine schöne Bestätigung.

Wir gestalten unsere Produkte und Leistungen so, dass Ihre Praxis-hygiene sichergestellt und bezahlbar ist und optimale Prozessabläufe zum Ergebnis hat.

Wir sind davon überzeugt, dass auf diese Weise Hygiene für Sie in jeder Hinsicht ein Mehrwert ist.

## Ihr IC Medical Team

IC Medical GmbH  
Schorndorfer Str. 67  
73635 Rudersberg-Steinenberg

Telefon: 07181 / 70 60 - 0  
E-Mail: [info@icmedical.de](mailto:info@icmedical.de)

weitere Informationen unter

[www.icmedical.de](http://www.icmedical.de)



### Ihre Vorteile bei IC Medical

- ➔ Spezialisiert auf Thermodesinfektoren
- ➔ Bundesweit eigene IC Medical Servicetechniker
- ➔ Herstellerunabhängige Validierung
- ➔ Fachkunde Beratung und Betreuung
- ➔ Lieferung direkt vom Hersteller
- ➔ Alles aus einer Hand